



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.24/103/Corr.1
28 June 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ
Совместная рабочая группа ЕКМТ/ЕЭК ООН
по интермодальным перевозкам и логистике

Рабочая группа по интермодальным перевозкам и логистике

**РЕШЕНИЯ ПО СУЩЕСТВЕННЫМ ВОПРОСАМ, ПРИНЯТЫЕ РАБОЧЕЙ
ГРУППОЙ НА ЕЕ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ**
(Париж, 25 марта 2004 года)

Исправление 1

Изложить существующее приложение в следующей редакции:

"Приложение

**ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ВАЖНЕЙШИХ ЛИНИЯХ МЕЖДУНАРОДНЫХ
КОМБИНИРОВАННЫХ ПЕРЕВОЗОК И СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОБЪЕКТАХ
(Соглашение СЛКП)**

Предложения по поправкам, переданные Российской Федерацией

Приняты Рабочей группой 25 марта 2004 года

Приложение 1 к СЛКП

Добавить следующие железнодорожные линии:

Российская Федерация⁵

"С-Е 20

Екатеринбург-_____Тюмень
Курган– Петухово (– Мамлютка– Петропавловск – Кара - Гуга –) Исилькуль
Омск-Новосибирск-Красноярск-Тайшет-Иркутск

-Улан-Удэ - _____
Заудинский – Карымская
Наушки(–Сухэ - Батор)⁶ Забайкальск(–Маньчжурия)⁷
.....

-Хабаровск-_____Барановский
Хасан(–Туманган)⁸ -Находка-Восточная"
.....

Непосредственно заинтересованные страны (СЛКП, статья 15.3): Бельгия, Беларусь,
Германия, Казахстан,
Польша, Российская
Федерация.

⁵ Пояснения к номерам линий

"С-Е" означает железнодорожные линии, в основном идентичные соответствующим линиям, обозначенным буквой Е в Европейском соглашении о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) 1985 года.

"С" означает другие важнейшие линии международных комбинированных перевозок. Номера линий, обозначенные буквой "С", идентичны номерам ближайшей линии, обозначенной буквой Е, а в некоторых случаях за этими номерами проставляется серийный номер.

Обозначения см. в приложении I к Соглашению СЛКП

(-...) = Станция, расположенная за пределами соответствующей страны. ____ = Альтернативный маршрут. --- = Участок линии СМЖЛ, имеющий важное значение для международных комбинированных перевозок (относится только к линиям С-Е). ... = Участок важнейшей линии комбинированных перевозок, не являющийся частью соответствующей линии СМЖЛ (относится только к линиям С-Е).

⁶ Пограничная станция в Монголии.

⁷ Пограничная станция в Китае.

⁸ Пограничная станция в Корейской Народно-Демократической Республике.

"С-20/1 Санкт-Петербург - Вологда - Котельнич"

Непосредственно заинтересованная страна (СЛКП, статья 15.3): Российская Федерация.

"С-20/2 Москва - Казань - Екатеринбург"

Непосредственно заинтересованная страна (СЛКП, статья 15.3): Российская Федерация.

"С-20/3 Калининград - Черняховск - Нестеров (- Кибартай)⁹ "

Непосредственно заинтересованная страна (СЛКП, статья 15.3): Российская Федерация.

"С-Е 24 Москва - Рязань - Рузаевка - Самара - Уфа - Челябинск - Курган -
Зауралье (- Пресногорьковская)" [Основание: приведение в соответствие
с Соглашением СМЖЛ]

Непосредственно заинтересованные страны (СЛКП, статья 15.3): Российская Федерация,
Казахстан.

"С-Е 30 (Тополи-)¹⁰ Валуйки - Лиски - Ртищево - Сызрань - Самара - Оренбург
(- Илецк- I)"

Непосредственно заинтересованные страны
(СЛКП, статья 15.3): Германия, Казахстан, Польша,
Российская Федерация.

Изменить существующую линию С-Е 50
следующим образом: [Основание: приведение в соответствие
с Соглашением СМЖЛ]

"С-Е 50 (Красная Могила-)¹¹ Гуково -Лихая - Волгоград - Астрахань (-Аксарайская-II)"

Непосредственно заинтересованные страны
(СЛКП, статья 15.3): Австрия, Венгрия, Казахстан, Российская
Федерация, Франция, Швейцария.

⁹ Пограничная станция в Литве.
¹⁰ Пограничная станция в Украине.
¹¹ Пограничная станция в Украине.

Приложение II к СЛКП

Добавить следующие терминалы:

"Войновка (Тюмень)
Омск-Восточный
Клещиха (Новосибирск)
Базаиха (Красноярск)
Батарейная (Иркутск)
Тальцы (Улан-Удэ)
Чита-I
Михайло-Чесноковская (Белогорск)
Хабаровск-II
Уссурийск
Находка-Восточная"

Добавить следующие пограничные пункты:

"Нестеров (РЖД) - Кибартай (Литовские железные дороги)	[C-E 20/3]
Валуйки (РЖД) - Тополи (УЖД)	[C-E 30]
Гуково (РЖД) - Красная Могила (УЖД)	[C-E 50]
Зауралье (РЖД) - Пресногорьковская (Казахские железные дороги)	[C-E 24]
Петухово (РЖД) - Мамлютка (Казахские железные дороги)	[C-E 20]
Исилькуль (РЖД) - Кара-Гуга (Казахские железные дороги)	[C-E 20]
Астрахань (РЖД) - Аксарайская-II (Казахские железные дороги)	[C-E 50]
Оренбург (РЖД) - Илецк-I (Казахские железные дороги)	[C-E 30]
Наушки (РЖД) - Сухэ-Батор (Монгольские железные дороги)	[C-E 20]
Забайкальск (РЖД) - Маньчжурия (Китайские железные дороги)	[C-E 20]
Хасан (РЖД) - Туманган (Железные дороги Корейской Народно-Демократической Республики)"	[C-E 20]

Добавить следующие станции смены колесных пар:

"Забайкальск (РЖД) - Маньчжурия (Китайские железные дороги)

Смена осей/тележек:	Да	Да
Перегрузка грузовых единиц:	Да	Да

Хасан (РЖД) - Туманган (Железные дороги Корейской Народно-Демократической Республики)

Смена осей/тележек:	Да	Нет
Перегрузка грузовых единиц:	Да	Да"

Добавить следующие железнодорожно-паромные переправы/порты:

"Калининград - Любек	(Российская Федерация - Германия)
Балтийск – Любек	(Российская Федерация - Германия)
Находка - Иокогама	(Российская Федерация - Япония)
Восточный – Пусан	(Российская Федерация - Республика Корея)"".
